

# افغانستان آزاد – آزاد افغانستان

AA-AA

چو کشور نیاشد تن من مباد  
همه سر به سر تن به کشتن دهیم  
بدین بوم ویر زنده یک تن مباد  
از آن به که کشور به دشمن دهیم

[www.afgazad.com](http://www.afgazad.com)

[afgazad@gmail.com](mailto:afgazad@gmail.com)

Literary-Cultural

ادبی - فرهنگی

همایون "باختریانی"  
۲۲ ماه می ۲۰۱۶  
تنظیم، تصحیح و شرح لغات: پورتال

## دیوان

"عبدالله شهاب ترشیزی هروی"

۳۵

قصائد

-۳۱-

وله ایضاً

تجدید مطلع

(در مدح شهزاد محمود)

ای بیانت بوستان فضل و دانش را بهار  
ساحت لطف تو همچون صحن گیتی بیکران  
با نسیم لطف تو، ماهی از آتش تازه روی  
از بلندیه‌های طالع بختت، آنجا برده رخت  
نه قضا را هست جز بر وفق رایت، اقتضاء  
وی بُنانت<sup>۱</sup> خط بخشش را سحاب مشکبار  
قلزم جود تو همچون بحر گردون بیکنار  
با سموم قهر تو، آتش به کانون سوگوار  
کآسمان آن را بود یک پایه از چندین هزار  
نه قدر را هست جز بر طبق حکمت اقتدار<sup>۲</sup>

<sup>۱</sup> ب. نقاط

من نمی دانم، که حال خصم با تیغ تو چیست؟  
تا نینداری، که خورشید است این جرم مُنیر  
ای که مدّاح ترا شاید<sup>۳</sup> به هنگام صلّه<sup>۴</sup>  
من گر از بهر طمع مدح تو آرم بر زبان  
من ندانم، تا چه گویم، در ثنای حضرتت  
تا گلستان فلک هرشب ز گلهای نجوم  
گلشن جاه تو، کان را عندلیب آمد شهاب<sup>۶</sup>  
باد بر وفق مرامت، هفت کوکب را مسیر  
دوستان حضرتت را چهره گلگون همچو سیب  
اینقدر دانم، که او چون پنبه است و این شرار  
روی تخت تست، در آئینه چرخ آشکار  
زاطلس گردون قباء، وز گوهر انجم دثار<sup>۵</sup>  
بکر فکرم باد پیش اهل معنی، شرمسار  
کانچه گویم بیش از آنی، ای مه اوج وقار  
خرم و خندان شود، چون بوستان در نوبهار  
باد ایمن از خزان حادثات روزگار  
باد بر طبق مُرادت، هفت گردون را مدار  
دشمنان دولتت را سینه پر خون، همچو نار

آفتاب و سایه تا باشد، ز فرقت کم مباد!!!

آفتاب التّفاتِ سایه پروردگار<sup>۷</sup>

<sup>۲</sup> ب. این چون شرار

<sup>۳</sup> "شاید"؛ یعنی "شایسته است" - معنای اصلی کلمه "شاید"، که مضارع غائب مصدر "شایستن" است

<sup>۴</sup> الف. صلت

<sup>۵</sup> "دثار": بالاپوش

<sup>۶</sup> "شهاب" مراد از خود شاعر است، که خود را به حیث "عندلیب گلشن جاه شهزاده محمود" مخاطب می سازد

<sup>۷</sup> "سایه پروردگار" درینجا مراد از "اعلیحضرت تیمورشاه ابدالی" ست - السلطان ظل الله